

„NE BÁNTSD A
MAGYART“

Zrínyi

MURAKÖZ

„Adassék tisztelet
a katoná
eszménynek“

Zrínyi-fohász

Előfizetési ár: fél évre 5.— P.
Kiadóhivatal: Horthy Miklós-tér 6.

Csáktornya, 1942. december 11.

Politikai hetilap.
Megjelenik pénteken.A Magyar Életpárt Járásí vezetőiségi
értekezlete Csáktornyán

A Magyar életpárt csáktornyai járási csoportja vasárnap, december 6-án tartotta második nagyszabású járási vezetői értekezletét Csáktornyán a Leventeothon dísztermében, az egész járás pártvezetői részvételével.

A központ részéről megjelentek Dr. Nadas János, országos központi főtítkárs és Gasparich József országos megyei titkárs, míg vitéz Teleki Béla

Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő

járásí pártelnök nyitja meg az értekezletet, üdvözlöi Dr. Nadas János országos központi főtítkárs és Gasparich József országos megyei titkárs, vala-

gróf. Zalavármegye főispánja táviratilag üdvözölte az értekezletet, Ország Béla alsórendvái kerületi országgyűlési képviselő pedig betegen fekszik. Megjelentek továbbá a járás összes szervezetei elnökeikkel az élen úgy, hogy a Leventeothon nagyterme alig bírta befogadni az érdeklődőket, még a karzata is sokan jutottak.

mint a nagyszámu megjelenteket. Látszik hogy az emberek érdeklődnek a Magyar Életpárt pilitikája iránt.

Üdvözlét Kormányzó Urunknak

Mindenekelőtt megemlékezik vitéz nagybányai Horthy Miklós Kormányzó Urunkról, akinek névnapját ünnepli ma az egész ország s akire ma minden ember szeretettel gondol. 1919-ben hazánkat a porba sújtották, Horthy Miklós a szegedi gondolattal talpra állította, gyarapította és felvira-

goztatta. Mély hálával gondolunk ma reá és kérjük a Mindenhatót, áldja meg hosszú élettel, hogy bennünk a boldogabb jövő felé vezethessen.

Indítványára az értekezlet egyhangulag, óriási lelkesedéssel táviratilag üdvözölte a Kormányzó Urat.

Beszámoló a párt eddigi munkájáról

Ezután Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő előterjeszti jelentését a párt eddigi munkájáról. Jelenti, hogy eddig a csáktornyai járásban 31 szervezet működik 3 és fél ezer rendes beszervezett taggal, a további szervezés folyik, most a mezőgazdasági munkák befejezése után napról napra nő az új tagok száma. Ugy a városi mint

a vidéki szervezetek vasárnaponként rendes panasznapokat tartanak, amelyeken maghallgatják a kérelmeket és panaszokat. Az egész járásban teljes az együttműködés és semmilyen zavar nincs.

Ezután nagy vonalakban vázolni óhajta az ország bel és külpolitikai helyzetét.

Külpolitikailag Magyarország tengelybarát

Ez hagyományos külpolitikája. Olaszország volt az első, amely a békeszerződések revízióját követelte. Néhai nagy vezérünk Gombos Gyula indította meg nálunk a tengely politikáját, az ő szellemében folytatjuk ma is. Kitarasz szövetségessel, velük együtt élünk és halunk.

Összes szomszédainkkal jó viszonyban akarunk lenni, ha ez a barátság talán nem bír a kellő

melegséggel, ez nem tőlünk függ. Mi csak a magunkét akarjuk. Ami a miénk azt megtartjuk, a másét pedig nem akarjuk. (Óriási lelkesedés és taps.)

Az ezeréves Magyarország ma már nem álom, nincsen messze a feltámadás napja. (Még nagyobb lelkesedés és viharzó taps.)

Belpolitikánk keresztény nemzeti

Szociálisabb nemzeti államot fogunk kiépíteni, amelyben minden lojálisan gondolkozó állampolgár megtalálja méltó helyét és megélhetését, de ne gondolja senki, ha mi simogatunk, ez talán gyengeség. Mi csak jobb belátásra akarjuk bizni az elégedetlen elemeket, de akik visszaélnék türelmünkkel, megfogják érezni az állam sújtó öklét.

lét. (Óriási éljenzés és taps.)
A Kárpátok koszorúza medencében élő népek egymásra vannak utalva, egymás mellett kell élniök, így akarunk és így is fogunk élni. Nemzeti keresztény államot fogunk kiépíteni és kitaszítunk mindenkit, aki nem a mi vérünk és kere módon akar rajtunk élőködni.

A zsidókérdésre nézve

utal Kállai Miklós miniszterelnök szavaira. Ez a kérdés a háboru befejezte után végleg rendezve lesz. Addig is gazdasági téren kötelességünk a kereskedelmet, ipart, mezőgazdaságot, keresz-

tény kezekbe áttálatni. Most háboru van, a termelés folytonosságát szem előtt kell tartanunk, nehogy zavar legyen, azután jön a tisztogatás. (Éljenzés és taps.)

A szociális haladás

terén a kormány mindent megtesz, sokszor erején felül, hogy méltón foglalhassuk el helyünköt az új Európában.

Kéri a megjelenteket, támogassák a kormányt nemes intencióban, szünjön meg a gyűlö-

ködés, fogjunk össze, hisz a nemzet sorsáról van szó, segíteni és együttműködni. Ezért kapjuk a legszebb ajándékot — a győzelmet. (Óriási lelkesedés, a jelenlevők felállva éljeneznek és tapsolnak.) Ezután következett

Dr. Nadas János országos főtítkárs beszéde

Köszöni az üdvözlétet és örömmel tolmácsolja Kállai Miklós miniszterelnöknek a járási értekezlethez küldött üdvözlétet. Azért jött körünkbe, hogy néhány szót mondjon az aktuális problémákról.

Háboruban élünk, most minden más kérdés háttérbe szorul. Egy évvel ezelőtt a japánok háboruba léptek, ezzel az egész világ és az összes tengerek belekerültek a nagy világégésbe. Ezek a borzalmak nem közömbösek, ahogy fognak vég-

zödni, úgy irányul jövendő sorsunk. Ezen át kell nézni mindent. Rövidlátó emberek nem fogják fel a helyzetet, csak panaszkodnak, ez ép annyit árt, mint a hazaárulás, mert gyengíti az itthoni frontot.

Azt mondják két front van. Nem! Cak egy egységes front, amelyen mindenkinek helyt kell állni. Fel kell készülni a nehezebbre és ki kell tartani, ebben a háboruban az fog győzni, aki tovább bírja idegekkel.

Hivathozik Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő beszédére, aki a tengelypolitikát említette. Minket egyoldalról a bolsevisták támadnak, a másik oldalon pedig az angolzász zsidó liberálisizmus harcol ellenünk. Azok nem gondoskodnak mirőlünk, nekünk magunknak kell erős fegyverrel harcolnunk. Minden nemzetnek magának kell jobb jövőjét kiharcolnia.

A belső front kötelességei

Ha így szemléljük az eseményeket mindjárt másképp látunk mindent. Sulyos problémák előtt állunk, de sorrendet kell tartanunk. Ha ég a ház, akkor félre minden mással csak oltani. Így van ez a politikában is. Ma legfontosabb problémáink.

1. A belső rend fentartása.
2. A termelés fokozása.
3. Az arányos fogyasztás.

A többi kérdés minden háttérbe szorul, ettől függ a honvédelem és a nemzet jövője.

Eiaink megállanak a fronton több ezer kilométerre tőlünk és védenek bennünket, tehát első a honvédség. (Óriási tapsvihár, éljen a honvédség!)

Nekünk lehet idehaza fáznak, éhezünk, de odakint a fronton minden meglegyen. Ezért kell összefognunk úgy, amint még soha.

Örömet fejezi ki, hogy ez értekezletre oly sokan jöttek össze. Ebből látszik a belső összefogás. Sokan vannak, akik törődnek a nemzet érdekeivel. A multakból kell tanulni a jövőre. Összeomlik a front, ha nincs összetartás. Így volt 1918-ban.

A frontokon mindenütt győztünk, itthon pedig elbukunk, mert nem voltunk megszervezve, nem volt meg a nemzeti összetartás. Ezért fontos a szervezkedés, hogy az ilyen meg ne ismétlőd-hessék. Szét kell vinni, amit itt hallanak, mert az emberek nem gondolkodnak, nekünk kell helyetük és őket felvilágosítanunk, akkor megnyugodnak.

A vidék kötelességei

1871-ben Páris ostromakor patkányhúst mértek drága pénzen, hát akkor hogy szabad nekünk panaszkodnunk, A vidék tartson össze. Hiába a kormány munkája, ha a vidék nem támogatja. Egyes kapzsi emberek a nép zsírján hiznak, a többiek pedig éheznek, ezt kell lerontani.

A természetben sulyos hiányok vannak. Nyeranyag nincs. A külföldi behozatal el van zárva, az angolok elzártak minden behozatalt még barátai a irániak elől is. Nagy blokádot akartak egész Európa ellen, hogy ezzel tétre kényszerítsenek bennünket. De a feltalálók szorgalmasan dolgoznak s egymásután kerülnek napvilágra a pótnanyagok, amelyek közül sokan jobbak, min a pótlottak. Így az ellenséges blokáds vajmi keveset árt nekünk.

Nehezebb dolog a mezőgazdasági termelés. Itt feltétlenül töbet kell termelnünk a végső erőfeszítésig. A kormány megtalálta a helyes alapot, hogy mindenki azt termelje amit és annyit amennyit bír, Nem szabad elrejtieni a termelt gabonát, ez hazaellenes cselekmény. Erre kell átfórnálni a közvéleményt.

Kőbányai Polgári Serfözde

muraközi egyedárusítója, ugyszintén

PETÁNCI ÁSVÁNYVIZ Ióraktára

glavno skladišče PETANSKE kisele vode

Csáktornya, Kossuth L.-u. 1 sz. alatti

nyitrai MRÁZ TIBOR

Csáktornya, Kossuth L. vulica br. 1.

**telephelyiségét ÁTHELYEZTE
A ZRINYI VÁR BELSŐ UDVARÁBA.**

je svoje skladišče i magazine **PREMESTIL V
ZNUTREŠNJI DVOR ZRINYI GRADA** (Staroga grada)

A kukorica kevés mert behozatal nincs. A túzifa kevés, mert nincs elegendő munkás. Mindez a háboru következménye. Azonkívül az ország megnagyobodott s a mellett 16000 bányamunkás hadiszolgálatot teljesít, a termelt szén pedig elsősorban a hadiüzemeknek kell.

Beszél tovább a szociális gondoskodásról, a

háboru utáni gazdasági és ipari átállításról, amidőn a gazdák fokozottabb mértékben fognak ipari növényeket termelni.

A termelés logikus sorrendje a fogyasztás. Ha kevesebb termelt, úgy kell beosztani, hogy mindenkinek jusson, a gyengébbet kell védeni.

Fel kell készülni a jövő gazdasági életre.

Muraköz sorsa

Muraköz mindig a népek utja volt. Itt vándoroltak évezredek át különböző népek, de boldogulni itt senki sem tudott csak az ezeréves Magyarország. Ez a mi hazánk, amely örökké élni fog. Nem szabad röviden gondolkodnunk. Egy országot nem lehet csak úgy röviden megépíteni, hanem 50—100 évre előre kell nézni. Mögöttünk az ezer éves mult, sok tapasztalattal, amikor összefogtunk mindig győztünk, ha széthúztunk, elbuktunk. Trianon nagy csapás volt, de az összefogott nemzet azt ite legyőzte.

Az országépítő munka még nincs befejezve. Nem állhatunk meg. A távolabbi cél Szent István ezeréves birodalma, amelyben Muraköz is megtalálja boldogulását.

A Magyar Eklepárt minden faluban meg van szervezve, dolgozni kell, ez hozza meg az ezeréves Magyarországot.

Ezt a beszédet viharzó tappsal és szünni nem akaró éljenzéssel fogadták és számosan üdvözölték a szónokot. Ezután

Gasparich József országos megyei párttitkár

az Üdvözítő dicséretével köszöntötte a megjeleneteket, majd muraközi nyelven tolmácsolta az elhangzottakat, amit ugyancsak óriási lelkesedéssel fogadtak.

Beszédében kitért a határmegállapításokra és Muraköznek az anyaországhoz történt végleges visszacsatolására is.

Ezek után ismét Dr. Nadas János emelkedik szólasra. Szép beszéd kíséretében adta át a kitüntetetteknek a Kállay Miklós miniszterelnök által személyesen aláirt okleveleket. Megemlékezett a névtelen hősről, akikre a nemzet mindenkor támaszkodhatik és akik nélkül a vezetők munkája is meddő maradna.

A kitüntetettek a következők: Bezerédy István, Futura albizományos és Legenstein Géza kávé, párttitkárok, Mekovecz Ignác és Cserncecz Vince iparosok, Czinecz István iskolaigazgató, Krauthacker Albin tisztviselő, Jaklin Bálint

és Hatlak Jakab kiscsázdák, kiknek Dr. Nadas személyesen nyújtotta át a visszatért területek hét rendbeli képével feldíszített, finom kivitelű, berámazott elismerő oklevelet, kézfogas kíséretében.

Krauthacker Albin indítványára egyhangulag elhatározta az értekezlet, hogy táviratilag üdvözli Kállay Miklós miniszterelnök, országos pártvezért, vitéz Lukács Béla országos pártelnököt és vitéz gróf Teleki Béla, főispán, megyei pártelnököt.

Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő köszönetet mondott Dr. Nadas Jánosnak, Gasparich Józsefnek és a párttagoknak megjelenésükért és kérte, hogy az itt hallottakat propagálják odahaza. Vezetni kell a falvakat, kirostálni a konkolyt és fentartani a becsületet életet. Ez hozza meg Muraköz jövőjét.

Ezen, Muraköz történelmében határkövet jelentő pártgyűlés a Himnusz hangjaival ért véget.

Sp.

Programok

Kállay Miklós miniszterelnök beszédéből

Amíg hajdan Magyarország politikai életében a közjogi kérdésben volt a hangsúly, amíg a politikai célkitűzések legelső sorban a nemzet valóságos szabadságjogának, helyesebben talán valóságos függetlenségének érvényesítését tartották

szem előtt, komoly jelentőségük volt a pontokba szedett, dogmává jegesedett pártprogramoknak. Ma a program jelentősége még nyugodt, békés napokban is lényegesen csökkent. Annál kevésbé lehet ma az egész világ arculatát átállítani, hivatott világháboru idején politikai programok nyargalni, programtalanság vádjával illetni a nemzet szent érdekeit becsületesen szolgáló felelős államférfiakat. És ha mégis elhangzik ilyen vád a nagy nyilvánosság előtt, annak csak azt az egyedül józan és hibátlan feleletet lehet adni, amelyet Kállay Miklós miniszterelnök adott a megajánlási vitában elmondott beszéde elején.

Nyugtalan, változó, nem kialakult irányú időknek jellemzője újabb és újabb programok adása a hivatottak és kevésbé hivatottak részéről egyaránt. Ezzel a mindenképpen helytálló megállapítással mutatott rá Kállay Miklós miniszterelnök arra a kor- és körtünetre, amely napjainkban, mint programbőség jelentkezik reális ala-

pok nélkül. Hivatottak és nem hivatottak, jószándékuak és politikai lesipuskások szorgalmasan kovácsolják a programokat vágyalmukból, mosolykeltő utópiákból és ezeknek megfelelően megfogalmazott ígéretekből, amelynek szélső határa már azon is túl van, hogy jussunk csak hatalomra, hatszáz pengő havi fizetése lesz a mezőcsösznek is.

Ezek a programok mindig többé-kevésbé nemzeti veszedelmet jelentettek, mert magukban hordták a kirobbanást szülő kutbaesett álmok miazmáját. Ma azonban realisan gondolkozó ember aligha ülhet fel az ilyen programoknak, mert hiszen szabad szemmel látható, hogy légüres térben mozognak. Hiszen ma nem magunk szabjuk meg tervek lehetőségét, ígéretet bevalthatóságát, hanem a külpolitikai helyzet, amely józanul arra kötelez, hogy a mindenkori akciósabadság körén belül tegyünk meg minden megtehetőt a magyar jövő érdekében, a boldogulást utjának építése és egyengetése terén.

Nem új és új programot adni, hanem megvizsgálni, szétboncolni a tervek sokaságát, megállapítani, mi azokból a megvalósítható, mi a realitás és mi az erőnkhez mért, mi a jelenen át segítő és a jövőt biztosító, előkészítő és mi lesz az, amit nem lehet, vagy amit káros megcsinálni. Ezért kell félreállítani az ígéretöket, a lázítókat és akármilyen hangzatos, de meg nem valósítható célokat hangoztató jóhiszemű fanatikusokat, valamint a velük összekeveredett, saját céljaikért küzdő nem igazmondókat is.

A miniszterelnöknek ezek a megállapításai tulajdonképpen kimerítik a felelős kormányférfiak mai programját is. Ma nekünk azt a szent ügyet kell szolgálnunk, amelyért fiaink a határokon túl harcolnak. Ez az ügy pedig — mondotta Kállay Miklós — csak egy lehet, mindnyájunk egyetlen közös célja: — Magyarország.

Köszönetnyilvánítás

Mindazok akik felejtethetlen fivérünk

Stöger Oszkár

elhunyta alkalmával, koporsóját virággal díszítették, temetésén megjelentek, vagy fájdal munkat egyébb módon enyhítették, fogadják ez uton is hálás köszönetünket

Vali és Árpád
testvérei

Ha öszre vagy tétre jól fel akar ruhászokdni, keresse fel

VUGRINECZ konfekció kereskedését

ahol nagy választékban a legnagyobból a legkisebbig vannak

öltönyök, felöltők és telikabátok

Vugrinecz János
konf. keresk. - Csáktornya
Szent László tér 8

Hamis hírek a sertéshizlalásról

A sertéshizlalás engedélyezésével a közellátási miniszter azt a célt akarja elérni, hogy minél több legyen az önellátó háztartások száma és mindenké számára lehetővé váljék a saját-maga és a családja számára szükséges zsiradék és sertéshús beszerzése.

A közellátásügyi miniszternek ezt az intézkedését akarják most egyes rémhírtérjesztők megakadályozni azzal, hogy valótlan híreket terjesztenek a beszállítandó zsiradék mennyiségéről s a magánosok által hizlalt sertések lefoglásáról, azoknak közbiztonságát való levágásáról és lenyuzásáról.

Mindezekkel a hírekkel szemben a Közellátási Hivatal közli hogy azoknak senki hitelt ne adjon, mert a sertéshizlalásról kiadott rendelet ma is érvényben van és marad is. A magánfogasztásra kerülő sertések levágását szabályozó rendelet pontosan előírja, mennyi zsiradékot kell a hizlálónak beszállítatnia. Ez a mennyiség az első sertésnél 3 kg. a továbbiaknál 6 kg. Ezenfelül semmiféle egyéb leadási kötelezettség nem lesz. Azok a hírek is valótlanok, hogy a sertést közbiztonság-hidon kell levágni, továbbá meg kell nyuzni és a bőrét beszállítatni. A magánvágásoknál ilyenféle megkötöttségek nincsenek.

A rémhírtérjesztőknek tehát senki hitelt ne adjon és leghelyesebben teszi, ha azokat a hatóságok kezére juttatja.

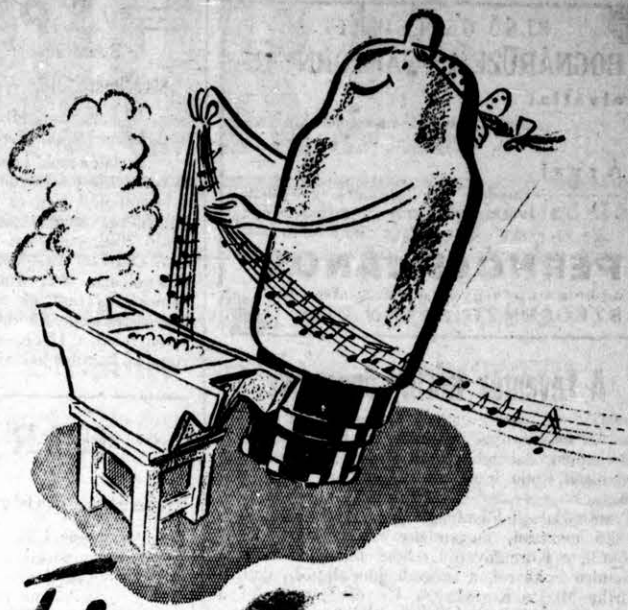
Másfél évi börtönrre ítélték a statáriális ítéletől megmenekült Zrinyi szálloda betörőjét

Hagyikán István alsópálfi legényt tudvalevően rögtönítelő bíróság elé állították, mert a légóltalmi elsötétítés alatt behatolt a Zrinyi-szállodába és ott Németh György tulajdonostól kabátot, nadrágot és 5 üveg likört lopott. A rögtönítelő bíróság mérlegelve a körülményeket, a fiatal betörőt rendes bíróság elé utalta. Úgyét most tárgyalta a nagykanizsai törvényszék egyesbírája. Hagyikán itt is töredelmes beismerő vallomást tett és azzal védekezett, hogy tettét volt munkaadója iránti bosszúból követte el. A törvényszék súlyosbítóknak vette büntetett voltait, azt hogy cselekményét a légóltalmi elsötétítés alatt követte el, hogy volt munkaadóját lopta meg és ezért másfél évi börtönrre ítélté őt.

— Kiszinim szipen! — köszönte meg az akasztófa árnyékából visszatért fiatal muraközi bűnös a törvényszék irgalmas ítéletét.

Horvátországban december 7-től január 6-ig beszüntetik a vasúti személyforgalmat

(NU) Hivatalosan közlik, hogy december 7-ének éjjelétől 1943. január 6-ig az összes horvát vasutakon a személyforgalmat beszüntetik.



Tiszta rádióvétel.
Friss **TUNGSRAM** rádiócsövekkel.

Légóltalmi parancsnok közleménye

A lakóházak, házcsoportok és egyéb III. csoportba tartozó építmények, de ugyanígy a sorolt vagyontárgyak padlásán az alapterület minden megkezdett 300 m²-re el kell helyezni egy-egy padlástér tűzvédelmi felszerelési egységet. Egy ilyen egység áll egy darab 100 literes, vagy két darab 50 literes szélesszájú víztartó edényből, 2 darab vederből, két lapátból és 1/2 m³ száraz homokból. A padlástér tűzvédelmi felszerelésre és az abba tartozó víztartó edényekben tárolandó vízre a 103.000/eln. 35. 1942. H. M. számú rendelettel módosított 81.800/eln. lgv. — 1940 H. M. számú rendelet 11. §-ának (3) bekezdése és az említett rendeletekben foglalt rendelkezéseket a visszacsatolt erdélyi, s a visszafoglalt délvidéki területekre életbeléptető 104.000/eln. 35. — 1941. H. M. számú rendelet 9. §-ának (2) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„A padlástér tűzvédelmi felszerelést a padlásán, amennyiben több egységet kellett beszerezni, külön-külön, ha pedig nincsen padlás akkor a tetőfeljáró közelében kell elhelyezni. A padlástér tűzvédelmi felszereléshez tartozó víztartó edényeket csak minden év március hó 15-től november hó 1-ig és a honi légvédelmi készültség ideje alatt az évszakra és az időjárásra tekintet nélkül vízzel kell megtölteni tartani.”

Ma azonban légvédelmi készültség van, a szeptember 5-én elrendelt állapot még tart és így ehhez kell alkalmazkodnunk. Légítámasz bármikor várható, fel kell készülnünk minden épületben a kár elhárítására, különösképpen a gyújtóbomba okozta tüzek eloltására. Aminek egyik fő kelleke, hogy oltóvíz az előirt megfelelő mennyiségben rendelkezésre álljon.

Nem szabad tehát az idén november 1-vel a víztartó edények vizét kiönteni, hanem inkább pótolni kell az elpárolgott vízmennyiséget és mindaddig kell vizet tárolnunk a padlástér tűzvédelmi felszereléshez tartozó edényekben, míg a honi légvédelmi készültség tart, tehát lehetséges hogy egész télen keresztül is. Felmerül ezzel kapcsolatban a kérdés, mit tegyünk a víz befagyása ellen,

mert hiszen ezzel az edények is tönkremennek, de ami a nagyobb hiba, adott esetben mégsem lesz oltóvízünk?

Az eljárás igen egyszerű: minden 100 literes edénybe tegyünk 3—4 kg. konyhasót, de semmiesetre sem többet, az 50 literes edényekbe ennek a mennyiségnek a felét. A söt keveréssel oldjuk fel és időközönként gondoskodjunk a víz megkeveréséről, hogy a benne lévő sómennyiség ne csapódhassék ki. Ezzel az eljárással meg tudjuk gátolni az edényben lévő víz befagyását.

Ennek a tennivalónak a végrehajtása a háztulajdonos kötelessége és annak végrehajtását elsősorban az őrségarancsnoknak kell ellenőriznie, de a honvédelmi miniszter rendelete alapján ellenőrizni fogják ezt a Légóltalmi Liga szervei, valamint a városok és községek légóltalmi parancsnokai is.

Sátrán László
légó parancsnok.

Ünnepi mise a Kormányzó Úr névnapján

Csáktornya nagyközség, a háborus állapotok miatt, ezuttal szerény keretekben ünnepelte a Kormányzó Úr névnapját.

A város összes házai már a kora reggeli órákban fel voltak lobogóva, délelőtt a ferencesek templomában ünnepi misét mondtak, amelyen megjelent a honvédség, az összes hivatalok, a községi képviselőtestület és előljáróság teljes számban, továbbá az összes egyesületek képviselői és nagyszámu ünneplő község.

— Belga husnyulak eladók Horthy Miklós tér 9.

MINDENKINEK NÉLKÜLÖZHETETLEN!

MEGJELENT

A visszatért Délvidék és Szeged szab. kir. város és környéke cimtára

TARTALMAZZA:

Szeged - Csongrád - Hódmezővásárhely - Makó - Szentes - Újvidék - Szabadka - Zombor - Zenta - Magyarkanizsa - Bácsalmás - Újverbász - Óbecse - Palánka - Topolya - Bajmok - Apatin - Horgos - Hódság - Kula - Titel - Ada városok és nagyközségek

valamint az összes falvak, tanyák pontos címadatait, az összes hatóságok, hivatalok, iskolák, orvosok, ügyvédek, közjegyzők, községi jegyzők, kereskedők, iparosok, stb. stb. címét pontos és áttekinthető összeállításban és szaknévsorban is.

A lelkiismeretes pontossággal összeállított keménykötésű Cimtár ára 20 P. Megrendelhető! „DÉLVIDÉKI NAPILAPOK KIADÓHIVATALÁNÁL” Budapest. V., Pozsonyi ut 41. Tel.: 490-102.

ELSŐ GÉPESITETT BOGNÁRÜZEM CSÁKTORNYÁN elvállal

gépi gyalulást, furást és fűrésze-
lést, különösen töltéseket

Árusít

minden fajta kemény és puha,
vastag pallókat és mindenféle
más butor és szerszámot.

PERHÓCS JÁNOS

összes fajta kocsigyártó és szénkereskedő,
SZÉCSENYI ISTVÁN UTCA 5.

A Leventék Horthy ünnepélye

A csáktornyai leventék a Kormányzó Úr
nevenapján, december 6-án résztvettek az ünnepi
diszmissén Rode Imre áll. népiskolai tanító, pa-
rancsnok vezetésével. Mise után a Leventeotthon
udvarán Balogh főhadnagy intézett hozzájuk lel-
kesítő beszédet, megemlékezvén az 1914—18-as
időről, a Kormányzó Úr hősi tetteiről, majd a
szomorú bukásról, a szegedi gondolatról, amidőn
Horthy Miklós Kormányzó Úr ébresztette fel a
nemzetet a trianoni gyászos sirből és tette újra
nagygyá, gyarapítván az országot.

László Bulcsu joghallgató muraközi nyelven
tolmácsolta az elhangzottakat.

Fiatalléventéink nagy figyelemmel hallgat-
ták az elhangzottakat és a beszédek végén ózín-
te lelkesedéssel éltették a Kormányzó Urat.

Vitéz Horthy István emlékezete Csáktornya nagyközség közgyűlésén

Csáktornya nagyközség elöljárósága és kép-
viselő testülete december 1-én közgyűlést tartott,
amelyen Pecsornik Ottó országgyűlési képviselő,
városbíró kegyeletes szavakkal adózott hősi re-
pülő halált halt vitéz nagybányai Horthy István,
Kormányzóhelyettesünk emlékének, kiemelve a
hazának tett nagy szolgálatait és hősi példáját,
amelyet az utókor mindenkor szeme előtt tartson.

A képviselőtestület egyhangulag elhatározta,
hogy Kormányzóhelyettesünk iránti tiszteletből és
szeretettel, a városi parkot örök emlékül Horthy
István parknak nevezi el.

Csáktornya légoltalmi parancsno- kának közleménye

Hivatkozással a honvédelmi miniszter 1942.
évi november hó 4-én kelt 140.120/ein. 35
1942. sz. rendeletére értesítem Csáktornya és
környéke közönségét, hogy minden szombaton 13
órakor a légoltalmi szirénák meg lesznek szólaltatva.
Ez a riasztó eszközök műszaki ellenőrzése végett
történik s így ez alkalomkor a közönségnek vala-
mint a légoltalmi szervezetbe beosztottaknak
semmi tennivalójuk nincs.

Sáfrán László
légó pk.

Gyomorhajos? Vesehajos?
Tartson Ivókurát!
A TERMÉSZETES SZÉNSAVAS

PETÁNCI GYÓGYVIZ

Udít — gyógyít

FŐRAKTAR:
MURASZOMBAT, Lendva u. 2.
— TELEFON: 68. —

SPORT

Rovatvezető: Legenstein Géza.

Simontornyai BTC. — Csáktornyai ZTE. 11:1 (5:1)

Bajnoki mérkőzés amelyen futballcsapa-
tunk katasztrófális vereséget szenvedett.

A játékosok bemozdása szerint a vereség
oka a játékevezető volt, aki nem kevesebb mint
8 lesgólt itélt meg és egy 11-est minden ok nél-
kül, akkor amikor Csáktornya csapata az első
félidő 20-ik percében 1:0-ra vezetett. A csáktor-
nyai Old-Boy (öreglegények) játékosok állítják, ha
történetesen őket küldték volna Simontornyára
bajnokit játszani,ők amikor látták volna hogy a
játékevezető ellenük drukkolt, védelembe vonultak
volna mind a 11-en, de 11 gólt nem engedtek
volna a kapuba belőni.

HIREINK.

Előfizetési Felhívás!

Felkérjük igen tisztelt előfizetőinket,
sziveskedjenek hátralékos előfizetéseit,
a már beküldött befizetési lapok
felhasználásával beküldeni, illetve az
előfizetést megújítani, nehogy a lap
szétküldésében fennakadás álljon be.
Lapunk a magyar hazát és Muraközt
szolgálja, minden előfizető ezt a célt
támogatja!



— **Kirendelés.** A földművelésügyi minisz-
ter Tompa György gazdasági felügyelőt a szolgál-
lat érdekében Weszprémből azonnali hatállyal
Perlakra rendelte ki és megbizta a perlaki járás
gazdasági felügyelői teendőinek ellátásával.

— **Korlátozások a csomagfeladásban.** A
csáktornyai postahivatal figyelmezteti a közönsé-
get, hogy a karácsonyi ajándécsomagokat igye-
kezzék mindenki december 16-ig feladni, hogy a
törődés és azzal járó késedelem elkerülhető le-
gyen.

Kedden és csütörtökön szünetel a csomag-
felvétel kivéve a tábori és gyógyszereket tartal-
mazó csomagokat.

— **A Csáktornyai ZTE hagyományos Mi-
kulás este vasárnap a várakozáson felül jól si-
került. A nagyszámú közönség pompásan szór-
akozott.**

A PERLAKI JÁRÁS HIREI

(Saját tudósítónk jelentése.)

— **A Kormányzó Úr névnapj ünnepélye Perla-**

Mérleg

minden célra leg-
olcsóbban kapható
Javítások garanciával:



FRANK Mérlegüzem

NAGYKANIZSA, Eötvös tér 2/a
Telefon: 509

kon. Perlak nagyközség közönsége szép ünne-
pély keretében ünnepelte meg a Kormányzó Úr
nevenapját, Gasparics Márk vértanu emlékmü-
vénél.

— **Internálások.** A Perlaki Hombár albizo-
mányosát a perlaki járás főszolgabírája árdragítás
büntette miatt, azonnali hatállyal internálta. A Hom-
bár albizományos Mlinarics Pál perlaki lakos volt,
azonban az üzletet veje Visnics János vezette,
aki sorozatos árdragításokat követett el. Odáig
ment ezen a téren, Hogy vitéz Dr Hertelendy Fe-
renc főszolgabírónak is drágábbnak adta a kukorica-
t. Ezért a kir járásbíróság 30 P-re büntette és
a köznyugalom és a kukorica beszolgáltatás ér-
dekében szükséges volt nevezett azonnali inter-
nálása.

Bálint József perlaki lakost a járási főszolga-
bíró, csempészs és árdragítási visszaélés miatt
azonnali hatállyal internálta.

Habos József muraszentmáriai mészáros és
hentes árdragítás és csempészs miatt, szintén
internálta.

— **Vitézi eskütétel** lesz december hó 20-án
Perlakon. Az egész Muraköz még fel nem eske-
tett vitézeinek ünnepélyes felesketése. Az ünne-
pély Belics Mihály nagyvendéglőjének disztermé-
ben lesz, amelyen vitéz gróf Teleki Béla főispán
is meg fog jelenni. Az ünnepélyes eskütételt tár-
sas ebéd követi.

Az ünnepeget vitéz dr. Hertelendy Ferenc
főszolgabíró, járási vitézi hadnagy rendezti nagy
körűtekintéssel.

— **Engedély nélkül hízalt sertések el-
kobzása.** Perlak nagyközség elöljárósága özv.
Bozsek Vincéné és Belics Mihály napszamos en-
gedély nélküli hizosertéseit elkobozta és megin-
dult nevezettek ellen a kihágási eljárás.

Vasárnap d. u. 5 órákor

a polgári isk. műsoros karácsonya ünnepélyt tart.
Mindenkét szeretettel várunk, a Leventeotthonban.

Az est jövedelmét harcoló honvédeknek
és szegény tanulóinknak juttatjuk.

Gyűjtsetek üvegecserepet! Hívásra
házhöz jönnek a polgáriiskolai kaptárosok

Gyűjtsetek a kifőtt csontot a csák-
tornyai polgári isk. Diákkaptárnak.

Hirdessen a „Muraköz”-ben

MEGJELENT AZ ELSŐ

GYAKORLATI

muraközi nyelvtan

Katonatiszteknek, tanítóknak,
jegyzőknek, vasutasoknak, posta-
soknak, csendőröknek és más ma-
gyar közalkalmazottak nélkülözhetetlen.

Ára 1- pengő

Kapható Csáktornyán
a Muraközi Kat. Könyvkereskedésben

MEGYIMURJE

Preplatna cena: 5.— P. na pol leta.
Vuredništvo: Horthy Miklos-tér 6.

Csáktornya, 1942 decembra 11

Politički tjednik
Zide saki petek.

Programi

Par reči z govora Kállay Miklósa
ministra predsednika

Negda, da je v Magyarokj, v političkom življenju bila glavna reč, da si začujemo našu slobodu i neodvisnost, bili su važni sake fele programi, štere su političke stranjke napre donesle.

Denes programi nesu više tulko važni, niti v dobrim, mirnim cajtim. Stem menje je ve, da celi svet guri i se se oče porušiti, moči zahtevati političke programe i obtuževati odgovorne ljudi, šteri pošeno delaju za celi narod, da nemaju programa. Ako pak se itak čuje kakša tožba, onda na to ne moči bolšega i treznešega odgovora dati, kak je dal Kállay Miklós minister predsednik, na početku svojega govora, šteroga je zrekel v respravlanju državnoga stroškovnika, da je bila reč da narod prizna državne stroške.

Predi kak se hapimo respravlati govora ministra predsednika, očemo pitati, kaj je to program?

Programov ima sakoformu. Ako je de kakša zabava ili predstava, predi si napraviju programa, kaj bodo se špilali, ili predstavili. Opčina, varmegyija i Orsačka Hiža si na celo leto napravi svoj program, kaj bodo celo leto delali. Tak su programi pre polskom gospodarju i on mora znati, kaj bo celo leto poval i kakšega hasna kani meti od svojega gospodarstva. Ran tak, da dojde nova vlada i ona se predstavi pred orsačku hižu s svojim programom.

No ve idemo dale, kaj je rekel Kállay minister predsednik, da su ga terjali v orsačkoj hiži za program. Da su za to pozvani i nepozvani ljudi davali svoje sakoforme prograffe bila su druga vremena. Ta vremena nesu bila mirna, sredjena i zato su bili potrebni navek novi i noveši programi.

Samo te programi nesu imeli nikšega fundamenta. Stranjke su je delali levo i desno, prez premišljenja, kak da bi se njali, obečanja prez mogućnosti, bili su i takši, šteri su obečali, naj samo dojdemo na vladu i zadnji polar bo imel 600 pengő plače na mesec.

Te programi su bili narodu jako na škodu, kajti su v sebi nosili sega onoga hudoga, ako se nabodo spunili. Denes ali, trezen i spameten človek nabo bežal za temi programi, kajti se na oči vidi, da se spuniti ne daju. Im denes si ne sami krojimo programe, kaj bo moči spuniti od obečanja, nego denes zapoveda zvnjnska politika, štera nam kaže pota, kaj bo moči včiniti, kaj bomo mogli čim bole hasočiti narodu.

Velika konferenca jaraškoga voditeljstva Magyarske Stranjke Života v Csáktornya

Voditeljstvo Magyarokj-Stranjke Života jaraša Csáktornya, je v nedelu, decembra 6-ga držala svoju drugu veliku konterenciju v Csáktornya, v velikoj sali Levente doma, a da su ktomu došli ljudi celoga jaraša.

Od sredine stranjke su došli Dr Nádas János, orsački glavni sekretar i Gasparich József,

Pecsnik Ottó orsački oblegat

jaraški predsednik je otprl konferenciju, pozdravil Dr Nádas Jánosa, orsačkoga glavnoga sekretara i Gasparich Józsefa orsačkoga varmegyinskoga

orsački varmegyinski sekretar, a vitez grof Teleki Bela veliki ispan, varmegyinski predsednik je telegrafski pozdravil konferenciju, lendavski oblegat Országh Bela pak neje mogel doiti. Zvun toga su došle se organizacije jaraša s svojimi predsedniki, tak da je velka sala levente doma bila prek i prek puna.

sekretara, a ran tak velkoga broja ljudi, šteri su došli. Vidi se - tak veli - da se naši ljudi intereseraju za politiku Magyarokj Stranjke Života.

Pozdrav našemju Gosponu Guverneru

Najpredi se naš oblegat zmisli za našega Gospona Guvernera, vitez nagybányai Horthy Miklósa, šteromu denes celi orsag sveti imendana i na šteroga se denes saki človek z velikim ljubavi zmisli. 1919 leta se naša domovina zrušila v prah, a Horthy Miklós s szegedinskom misli ju je podigel, povekšal i postavil v cvet. Z globokom za-

falnosti se denes za njega zmislimo i prosimo Svemogućega Boga, naj ga blagoslovi z dugim življenjem da nas bo mogel voditi v bolšu budućnost.

Na njegov predlog je konferenca z jenim glasom i z velikim dušenjenjem zrekla, da telegrafski pozdravi našega Gospona Guvernera.

Kaj je stranjka do ve delala

Zatem je Pecsnik Ottó orsački oblegat predložil, kaj je stranjka do ve delala. Naglasil je, da do ve v jarašu Csáktornya dela do 35 organizacij, a ima pol štiri jezere redovitih članov, dalnja organizacija teče, ve da su polski posli zvršeni, saki den dohajaju novi člani. Sako ne delu držiju varaške i selske organizacije službu

za pritožbe i prošnje i saki more napre donesti, kaj prosi i proti čemu se oče pritožiti. V celom jarašu ljudi skup držiju i nega nikše falinge.

Zatem veli naš oblegat da oče, samo v velikim linijam prikazati našu zvnjnsku i znutrešnju politiku.

V zvnjnskoj politici je Magyarokj prijatelj osovine

To je naša starinska zvnjnska politika. Taljanska zemlja je bila prva, štera je zahtevala, da se imaju mirovni kontrakti revidirati. Naš pokojni velki voditelj Gömbös Gyula je bil prvi, šteri je genul osovinsku politiku i mi ju dale tiramo v njegovom duhu. Zdržavati z našimi prijatelji. Znjimi bomo skup živeli i hurli.

Ze semi našimi sosedi očemo biti zdobra.

Ako je to prijateljstvo morti ne tak toplo kak mora biti, to smo ne mi krivi. Mi samo svoje očemo, kaj je naše, ono nedamo, a ljudsko nečemo. (Velki krič eljen i pokanje z rokami)

Jezero let stara Magyarokj denes neje više samo za senjati, neje dalko on den, da se bo do kraja gori stala (Išče vekše zdušenjenje i eljen krič).

Naša znutrešnja politika je krščanska i narodna

Očemo zgraditi bole socialnu narodnu državu, de bo saki pošten sin ove države našel svoje vredno mesto i kruha. Ali nišči naj ne misli, kaj, morti zato, kaj mi po dlaki idemo, kaj smo morti slabi. Mi samo očemo, kaj bi oni ljudi, šteri nesu zadovoljni, došli do pameti, ali oni, šteri očuju znučati našu strplivost, bodo zazvedili, kak teško roku ima naša država (Velki eljen krič i

pokanje z rokami).

Pred vencem Karpatskih bregov živiju narodi šteri jen drugoga nucaju, te moraju skup živeti tak očemo i tak bomo čiveli. Zazidali bomo krščansku narodnu državu i pošiknuli bomo vkraj od sebe sakoga, što neje od naše krvi, a oče na nami živeti kak trot.

Za židovsko pitanje

poziva se na reči Kállay Miklósa ministra predsednika. Ovo pijanje bo se po zvršenom taboru do kraja rešilo. A do toga moramo i dužnost nam je trgovinu, meštiju i polsko gospodarjenje prenšli v krščanske roke. Ve je tabor, ve mora-

mo paziti na to, kaj bo povanje išlo v redu, kaj nebi došla zmešarija, a za tem dojde čišćenje (Eljen i pokanje z rokami)

V socialnom pogledu vlada se napravi kaj je moguče, čudapot i prek svojih sil, samo da

Ne treba furt nove i noveše programe davati, nego dobro pregledati stare kaj, nam dozvoliju naše sile i mogućnosti, a kaj je ono, kaj ne moči i kaj je ono, kaj bj nam škodilo, ako bi se spunito. Zato je treba postaviti na stran one, šteri morti v dobroj misli obečuju, ono, kaj nemre biti, a na zadnje i one, šteri z lažljivimi obečanjima samo svojega hasna

iščuju.

Ove reči ministra predsednika valaju i za denešnji program cele vlade. Denes moramo si skupa služiti onu svetu stvar, za šteru se boriju naši sini na dalekoj fronti. A ta stvar more biti za se nas — tak je rekel Kállay Miklós — samo jedina jedina i naša skupna: srečna Magyarokj.

bomc mogli doći na pravo mesto v novoj Evropi.

Na zadnje prosili ljudi Megyimirja naj potpiraju vladu na njenom plemenitom potu, naj henjaju z jalom i mržnjom, primimo se za roke i pomorimo jen drugomu, im je ve reč za opstanak

Dr. Nadas János orsački glavni sekretar

je za tem držal svojega govora.

Zalafil se na pozdravu i z veseljem je donesel megyimurskom narodu pozdrava od Kállay Miklósa minister predsednika. Zato je došel med nas da nam nekaj reče za najvažnašja pitanja.

V taboru smo, vidimo, da druga pitanja idu na zaj. Pred leto dni su i japanci stupili v tabor i stem su ve, celi svet, se suhe zemle i sa morja zašla v te strašen ogenj.

Za ove teške stvari nemremo reći, da nam je se jeno kak se bodo zvršile, tak nam bodo krojili naše buduće življenje. Prek toga moramo gledati se naše posle. Ludi s kratkim pogledom nemreju prerazmeti, kak svet stoji. Oni samo javčuju i tožuju ze, a to ran tulko škodi, kak izdavateli do-

Dužnosti znutrašnje fronte

Ako bomo se ovak gledali, bodo nam pričenja drugač kazala. Teška dužnost stoji pred nami, ali moramo držati reda. Da hiža guri, onda pustimo se na stran i samo gasiti. Tak je i vpolitiki. Denes su nam najvažnašja ova pitanja:

I. Zdržavati znutrašnjega reda

II. povekšati povanje.

III. potrošnju jednako rzdeliti

Sa druga pitanja ostanje odzadi, od ovih odvise obrana domovine i budućnost naroda.

Naši sini stojjo na fronti, više jezer kilometrov od nas i braniju nas, zato prvi su honvedi (Velko pokanje z rokami, živio naši honvedi)

Mi doma slobodno glada trpimo i zebemo,

Dužnosti po selskim krajam

1871 leta, da su Pariza fehtali, su štakorovo meso tržili za drage peneze, a kak bi se smeli mi potožiti. Selski kraji moraju skup držati. Za badav je vladin posel, ako ju s krajov nabodo potpirali. Neštérni požrti ludi bi ši brađu mazali a drugi pak bi glada trpeli. To je treba zrušiti.

V povanju čuda kaj - kaj fali. Sirovog materiala nemamo. S zvonjskih zemel ne moči nikaj dopelati. Englezi su zaprli se pote za nutri voziti ne samo nam, nego i svojim prijatelam francuzam šteli su zapreti celu Evropu, kaj bi nas spravili na kolena. Ali izumiteli marljivo delaju i jedan za drugim dojdeju na svetlo materiali, štéri zamieniju ono, kaj nam fali. Neštérni takši materiali su još bolši kak oni, na mesto štéri služuju i nepriatel-ska blokada jako malo škodi.

Težesi posel je polsko gospodarsko povanje. Tu za sigurno moramo čuda živepovati do zadnje kaple krvi. Vlada je našla pravoga funda-

Sodbina Megyimirja

Megyimirje je navek bila cesta narodov. Tu su putovali črez više jezer let sakofornu narodi, ali nišci si je tu ne mogel sreću stvoriti, samo jezero let stara Magyarska. To je naša domovina, štéra bo za navek stala. Ne smemo meti kratke misli. Jenoga orsaga ne moči zazidati samo tak, nego je treba napre gledati za 50 - 100 let. Za nami stoji prošlost od jezero let, čuda sega smo se za to vreme navčili, da smo skup držali, navek smo gvinuli, a da smo širom vlekli, navek smo prepali.

Gasparics József orsački varmegyinski sekretar

je za njim govoril. Hapil se z rečmi: „Falen bu-di Jezus Kristus.“ Za tem pak je tolnačil ove govore po megyimurskom jeziku i spomenul je da su granice određene je i Megyimirje za najveć prekačene k materij zemli. I to su z ran tak velikim zduševljenjem i eljen kričom prijeli.

Zatem pak je Dr Nadas János zdigel reč. Z lepim govorom je prek dal diplome, štère je potpisal sam Kállay Miklós minister predsednik, onim štéri su je zaslužili s posl koli stranjke. Zmisli se za prezimene junake, na koje se narod navek more nasloniti i prez kojih niti voditeli nebi mogli delati.

Diplomu su zaslužili ovi: Bezeredy István Futura komišonar, Legenstein Geza kafanar, sekretari stranjke, Mekovec Ignac i Cserncsecz Vin-

naroda. Zato bomo dobili najlepšega dara - nepriatelja bomo potukli. (Veliko zduševljenje, si se gori staneju i tak kričuju eljen i pokaju z rokami).

movine kajti stem slabiju domaču frontu.

Tak veliju, da su denes dve fronte! Ne! Samo jedna jedina fronta je, na štéri moramo si skup držati. Prepraviti se moramo na teškoće i zdržati. V tem taboru bodu oni preladali, štéri bodo z živci duže strpeli.

Poziva se na govor Pecsornik Ottó-a, orsačkoga oblegata, štéri je spomenul politiku osovin-skih sil.

Nas napadaju z jene strani bolševiki, a z druge strane pak se anglosaski židovski liberaliz-muš bori proti nas. Oni se nabodo za nas brigali mi sami moramo harcovati z jakim oružjem. Saki narod mora sam sebi sharcovati bolše življenje.

ali oni na fronti moraju sega meti. Zato moramo skup držati, tak kak još nigdar do ve.

Veli, da se veseli, kaj su na to konferenciju lulko ludi došli. Stoga se vidi da naši ludi skup držuju i da ga njih čuda, štéri se brigaju za dobro države. Za budućnost se moramo zvučiti z onoga, kaj je minulo. Ako nabomo skup držali bo se fronta zrušila. Tak je bilo 1918 leta. Na fronti smo sigdi preladali nepriatelja, a doma smo prepali zato kaj nesmo skup držali. Zato je važno organizirati se, kaj se nekaj takšega nebi nazaj pripetilo. Kaj tu čujemo, je trebe doma širom rezglasiti, kajti ludi neznaju misliti, mi moramo misliti na mesto njih, i resvetiti njim glave, oni se smiruju.

menta, kaj bo saki ono poval, kaj i kulko more. Povanje skrivati ne smeti, to je greh proti državi Na to je treba ludi navčiti.

Kuruze ga malo, kajti ne moči zvuna dopelati. Drva za kuriti ga ne, kajti nega dosti delavcov. Semu tomu je tabor kriv. Zvun toga se orsag povekšal, a poleg toga čuda rudničkih delavcov služu tabora, a lapor štéri sn nakopá, je potreben najpredi za taborske fabrike.

Dale govori za socialnu brigu i kak se bo potli tabora gospodarstvo i fabrikacija premenila. Onda bodo gospodari morali povati više takšega, kaj fabrike nucaju.

Po povanju se mora ravnati i potrošnja, Či je menje zraslo, onda je tak treba rzdeliti, kaj sakomu nekaj dojde. Slabeše je treba braniti.

Moramo se prepraviti na buduće gospodar-sko življenje.

Ali naše delo za orsaga zgraditi još neje gotovo. Postati nesmemo. Naš dalnji posel je nazaj postaviti jezero let staroga orsaga Svetoga Štefana v njem bo i Megyimirje našlo svoju sreću.

Magyarska Stranjka Života je organizirana v sakom selu, treba delati to nam bo doneslo našu jezero let staru magyarsku domovinu.

Toga govora su prijeli z velikim zduševljenjem eljen kričom i pokanjem rok, čuda njih su išli pozdraviti govornika.

ce meštri, Cinzek István školski direktor, Krauthacker Albin činovnik, Jaklin Balint i Hatlak Jakob selski gospodari, Ovim je Dr Nadas sam svojom rukom prek dal diplome i sakomu je roku dal. Na sakoj diplomu je sedem kipov s povrnjenih krajov i v lepe rame su deti.

Krauthacker Albin je predložil, kaj bi poslali pozdravne telegrame Kállay Miklósu ministru predsedniku orsačkomu voditelu stranjke, vitěz Lukács Béli, orsačkom predsedniku stranje i vitěz grof Teleki Béli velkom išpanu, varmegyinskom predsedniku stranjke. To su z jenim glasom prijeli.

Pecsornik Ottó orsački oblegat se zalafil Dr Nadas János, Gasparich Józsefu i sem onim, štéri su došli i prosil je, naj doma rezpreveda-

ju kaj su tu čuli. Sela je treba, voditi a kokola vun stepši s čistoga zrnja i zdržati poštono življenje. To bo doneslo Megyimirju bolšu budućnost.

Ova lepa konferencija, štéra se v povesti Megyimirja pokaže kakti mejaški kamcn, zvršila se s popevanjem Himnusa.

Sp.

Zapovednik obrane od lufta daje na glas

Na sakoj hiži i na sakom drugom stanju je treba postaviti na najžam na sake 300 kvadratne metre obranu proti ognja. Za obranu je treba postaviti na ta mesta jenu stoliternu ili dve pedeset-literne kadi z vodom dve vedre dve lopate i barem pol kubika suhoga peska.

Za ovu obranu od ognja i za posode z vodom dane su vun dve naredbe od ministeriuma iz leta 1940 i 1942 i z tretjem naredbom protegjena je ta dužnost i na Južne Kraje, tak i na Megyimirje i glasi ovak:

Posode i meštriju za obranu od ognja je treba složiti na najži, ako je više posode treba, onda saku na drugo mesto, a de ga ne najža, tam pak poleg štenge kud se na krov hodi. Posode za vodu, štère su prepravljene za obranu najža od ognja, treba je samo od marcijuša 15-ga do novembra 1-ga napunjavati z vodom, ako pak je određena domača priprava za obranu od lufta, onda pak navek moraju biti pune z vodom, kakše je god doba leta i kakše je god vreme“.

Denes smo ali v pripravi za obranu proti pogibelu z lufta. Kaj je bilo određeno septembra 5-ga to traje još i denes i ktomu se moramo ravnati. Da god se moči nadjati nevarnosti od zraka i zato se moramo v sakom stanju prepraviti za obranu od kvara, osobito proti ognja, štèroga bi napravile bombe za vužigati. A ktomu je potrebno kaj bo dosti vode prepravljeno.

Zato letos nesmemo potli novembra 1-ga vodu vun zlejšati z posode, nego treba dolejšati ono kaj se posuši i voda mora stalno biti prepravljena v posodaj se tak dugo dok pogibel z lufta traža i dok moramo biti prepravljeni na obranu od lufta, a to je moguće, da bo črez celu zimu. Tu se ve postavlja pitanje, kaj je treba včiniti kaj se voda nebi zmrzla, kajti led rezbija posodu, a još vekušu zlo, da bo treba, onda nebo vode.

To stvar je moči zlehka rešiti: v sakom stoliternu posodu je treba deti 3-4 kile soli, ali nikak više, a v 50 liternu posode polovicu toga. Vodu je treba dobro zmešati, kaj se sol rezlati, a treba je vodu potli mešati, drugač si sol sede. Ako bomo tak delali, voda se nigdar nabo zmrzla v posodi.

Ovo včiniti je dužen gazda hiže i stanja, a kontrolerati v prvom redu komandant straže, ali po odredbi ministra honvedskogoga bodo to kontrolerali i općinski komandanti za obranu od lufta.

Ako se očete za jesen ili zimu dobro obleći, onda poišćite

VUGRINECZ
KONFEKCIO ŠTACUNA

de bodete v velkom zbiranju našli od najvećšega do najmenšega

oprave jesenske i zimske kapute

Vugrinecz János

Štacun gotove oprave Csáktornya
Szent László plac 8.

Spomen vitěz Horthy Istvána na sesiji velke općine Csáktornya

Poglavari i zastupnici velke općine Csáktornya su decembra 1-ga držali sesiju, na štèroj je Pecsornik Ottó, orsački oblegat, varaški birovi, z lepimi rečmi zmisli za spomen našega Namešt-

noga Guvernera, vitez nagybányai Horthy Istvána. Osobito je spomenuł njegve velke zasluge za domovinu i njegovu junačku smrt, štera mora služiti na peldu i šteru moraju meti pred očmi, si ki za njim dođu.

Zastupniki su z jenim glasom zrekli, da v ime poštuovanja i ljubavi proti Namestnom Guverneru, bodo varaškoga parka zvali za Horthy Istvána parka.

Lažlivi glasi koli dedelih svinj

Minister za narodnu obskrbu je dal dozvolu da si saki more hraniti, ili hraniti dati tuste svinje za svoj barat. Stem je minister za narodnu obskrbu išel na pomoć, kaj bo čim več huž za celo leto goštrbljeno za celo leto i kaj si bo saki mogel za sebe i za svoju familiu preskrbeti mašču i svinjsko meso.

Ovu dobru naredbu ministra za narodnu obskrbu bi ve pak šteli nekši širiteli lažnih glasov zrušiti stem, kaj širiju se po sud lažne glase, kak se bo morala mašča nutri dati, debele svinje bodo rekivirali, tuste svinje bo treba na šloprogu klati kožu doli sleči i se tak dale.

Kancelarija za narodnu obskrbu daje na glas, da ove lažne glase naj nišči ne verje, kajti naredba za tuste svinje stoji i bo ostala. Naredba za tuste svinje klati za privatne liježne točno piše kulko je treba mašče od tustih svinj nutri dati. To je pre prvog svinji 3 kg, a pre sakoj dalnjog 6-kg. Zvun toga ne trebe nikaj drugo nutri dati i to su lažni glasi, da je treba svinju na šloprogu klati, kožu doli sleči i nutri dati. Pre privatnim klanju ga toga sega nega.

Zato naj nišči ne verje takšeg lažlive glase i najbolje je takšega puntara žandaram prek dati.

Horthy parada naših leventašov

Naši domači leventaši su na imenden Gospona Guvernera, decembra 6-ga bili pre paradnoj svetoj meši. Vodil njih je Rode Imre naučitel, levente zapovednik. Potli svete meše njim je v Levente domu Balogh fohadnogy držal lepoga govora, v šterim se zmislil za vremena 1914-1918 za junačkih dela Gospona Guvernera, za žalosnu propast, za szegedinsku misel, da je Gospon Guverner zbudil naroda s starinskoga žalosnoga groba i včinił ga nazaj za velkoga i orsaga.

László Bulcsu slušatel prava je po megyimurskim jeziku tolnačil te reči.

Naši mladi leventaši su z velikom pažnjom poslušali ove lepe reči i na kraju govora s čistim srcem su kričali eljen našem Gosponu Guverneru.

Paradna meša na godovno Gospona Guvernera

Velka općina Csáktornya je, zbog taborskih prilik, za ve samo na menšeg svetila godovno Gospona Guvernera.

Se liže po varašu su već v jutro zaran bile okinčene z zastavami, a pred poldan je bila, v franciskanskoj cirkvi paradna meša, pre šteroj su bili, honvedstvo, se kancelarije, općinski zastupniki i poglavari v punim broju, onda si fereini i jako čuda ludstva, šteri su si svetili godovno našega Gospodara,



Boži bič je napravil kraja življenju 83 leta staromu megyimurcu

Naš stari priatelj Vugrinec András, 83 leta star gospodar z Szentilona je na žalosten način znenadil svoju familiu. Nigdar neje zamudil k meši it, tak se i ove dneve zaran stal i spravil k zornici. Potli svete meše, kajti vreme je hladno i zima mu je bila, se na potu proti domu navrnul pre Szentiloni v krčmu Novak Gyure, Zel si je kupičku žganice i srkal si je po malem.

Dugo je sedel na stolcu prez jene reči i na zadnje se krčmaru špajnsno vidlo, kaj stavec mirno sedi i nikaj ne govori. Ide bliže knjemu i onda vidi, kaj stari Vugrinec mrtev sedi na stolcu.

Doktori su prenašli, kaj mu je boži bič vgasnul življenje.

Bog mu je podelil milost, kaj se na božem potu, v visokoj starosti, prez moke i trpljenja preselil na drugi svet.

Zemle je treba z vapnom posipati

Naše zemle, skorom se nemaju dosti vapna. Osobito gmajnam i senokošam fali vapno. Zato je treba z gnojom navek vapno dati zemli. Da nam setva raste, je vapno jako potrebno, prez toga nemre zrnje biti, a niti zemla nemre prez vapna biti.

Od vapna se rezatali štalni gnoj i se one dobre stvari, štere zemla nuca i vapno pomaže, kaj se zemla popravi. Od vapna postane zemla bole prhka, huđe glive, štere setvi škodiju, se vništiju jesenska setva postane jakša i čuda već zrnja zraste.

Zato je treba ve črez zimu naše gmajne i senokoše z vapnom dobro posipati. Za gnojiti je glavna pomoć vapno, kajti štalni i umetni gnoj samo onda hasni dobro, ako je v zemli dosti vapna.

A kak se zemla reši vapna? Naj predi ga deždž zopere vun. Niti jena materia ne zide tak fletno vun z zemle kak vapno. Čim je slabše zemla, stem ju deždž bole vun zopere. Ali i bolše zemle z vremenom zgubiju vapno. Ako je deždžovno leto, zemle jako čuda vapna zgubiju. Škodiju i bregoviti kraji i oni fletno zgubiju vapno. Ako je vreme deždžovno, z jene mekote deždž zopere vun 3 - 5 metri vapna.

I povanje čuda vapna troši. Srednja letina lucerne troši 300 kg, detelica 150 kg, repica 150 kg, bela rapa 50-100 kg, povrtelje 120-350 kg vapna na mekoti. Ako med dvemi setvami i krmu povamo, onda je još već vapna treba, i z gnojom se čuda vapna potroši. S čim gošče i s čim bole gnojimo, stem je već vapna treba, kajti gnoj troši vapno i zato ga za isgurmo treba namestiti.

De ga ne vapna, tam se zemla kviri i povanje je slabo. Vapno od setve do žetve hrani povanje, ali ktomu nuca vapno. Zemla prez vapna skoči od deždža skup, nema lufta, nemre se greti, v trdjoj zemli korenje ne dobi vodu, a to je jako potrebno. Štera zemla nema dosti vapna njoj niti gnoj tak ne hasni.

Zato megyimurski gospodari, dajte črez zimu vapno svojim zemlam, stem pomažete ne samo sebi, nego i našim soldatam, šteri nam braniju domovinu, kajti z većšim falatom kruha bodo mogli više zdržati i dužnost nam je povanje povekšati.

Pošta vurednika: Megyímurec! Verši su lepi, dajte nam na glas vaše ime, drugač je nemremo štampati

Gospodarstvo

Nove cene marhi za klati

Minister za narodnu obskrbu je znova odredil cene marhi za klati.

Ove znova odredjene cene su ne samo najviše nego i najniže

a to znači, da živinski trgovci nesmeju plačati više, ali niti menje od ovih cen.

Ova naredba, s kojom se odredilo, da su najviše cene marhi za klati mam i najniže je jako važno za gospodare, šteri marhu hraniju, kajti nabodo se više mogle prepetiti takšeg žalosne trgovine, da trgovci, ve da ga ne krme, znucaju priliku i plačaju gazdam čuda menje, nego su maksimalne cene.

Naredba semenja i v tem, da sudo ve odredjene maksimalne cene samo za marhu II, i III. klas, od ve dale su odredjene cene i za marhu I. klas i za one za klobasice.

Nove cene ze marhu klati su od novembra 19-ga, za živu vagu ove: volj, I. klas 1'70 II, klas 1'50, III. klas 1'30, za klobasice 1'10, bik: I. klas 1'65, II. klas 1'45, III. klas 1.25, za klobasice 1'05, krave: I. klas 1'60, II. klas 1'40, III. klas 1'20, za klobasice 1.-. Trgovci moraju gazdam od kuplenoga maršeta za klati dati cedulu, štera ostane pre prodavcu.

Ruháit festesse, tisztítassa

Oprave farbati, čistiti pre

Pálcsicsnál

Csáktornyai Fiók:

Horthy Miklós tér 9.

KAJ JE NOVOGA?

Poziv na pretplatu!

Prosimo naše pretplatnike, naj nam pošleju pretplatu, koju su nam dužni i naj obnoviju pretplatu, kaj nebi morali zastaviti pošilanje lista. Čeka samo već poslali sem dužnikam. Naše novine služuju Megyímurju i Magyarokj. Saki pretplatnik potpomaže nam k tomu.

Postavljen gospodarski inšpektor. Minister za polsko gospodarenje je postavil Tompa Györgya, gospodarskoga inšpektora z Veszpréma, po potrebi službe v Perlak stem, da ima izvršavati dužnosti gospodarskoga inšpektora za ov jaraš.

PRVA MAŠINSKA KOLARIJA V CSAKTORNJA

ponuja

mašinsko hoblanje, vrtnje i žaganje, osobito filunge.

Prodaje

se fele trde i mehke fostlne, onda se fele drevo za pohišto i za nuc.

PERHÓCS JÁNOS

graditel svih vrsti kola, trgovina drva i voglena,
SZÉCSENYI ISTVÁN UTCA 5.

— Na poldrugo leto rešta su odsodili raubara Zrinyi Hotela, šteri se oslobodil štararimskoga soda. Kak je poznato, Hagyián Istvána iz Alsópálfa su postavili pred štararimski sod zato, kaj je za vreme vkmicjenja predri v Zrinyi Hotel i tam od gazde, Nemeth Györgya vkrak kaputa, hlače i pet flaše likera. Štararimski sod je, toga mladoga grešnika postavil pred redoviti sod. Ove dneve su raspravili tog zločestoga posla. Hagyián István je i tu se priznal i stem se branil, kaj je v truc obkral svojega bivšega gazdu. Sodbeni stol mu za zlo zel, kaj je svoje delo včinił za vreme vkmicjenja i kaj je obkral svojega bivšega gazdu i za to ga odsodil na leto i pol rešta.

Lepo se zařafali! Rekel je te mladi megyimurski grešnik za te milostiven sod, šteri ga rešil galge.

— **Poštanski pakleci se na menje jemleju gori.** Pošta v Csáktornya opominje ludstvo, da paklece z božičnimi dari teba prek dati najkesneše do decembra 16-ga, kajti drugač se nabere preveč čuda paklecov i onda je ne moči v redu dale pošlati.

V tork i četrtak se ne jemleju dori pakleci zvun taborskih i takši, v šterimi se vračto pošila.

— **Najvišeše cene streljenih divjih zveri.** Minister predsednik je vun dal naredbu s kojim su određene najvišeše cene divjih zveri za povatele i potrešitelje. Povatel i rendatori vadašije dobiju za streljene zveri, postavlene na najbližešti stacion ove cene: zajci 2 p. srne 2'30 p. jeleni 2 p. divje svinje 2 p. po kili, fazani: kokoti 5'30 p. kokoši 4 p. po falatu.

Za potrošitelje v pokrajini su najvišeše cene divjih zveri ove: celi zajec s kožom 2'40 p. Zajcovo meso, celo 3'30 p. po kili, fazani: kokoti 6'60 p. kokoši 5'60 p. falatu.

— **Kuruzni kruh v Horvatskoj.** Horvatski ministar za polsko gospodarenje je dal vun naredbu, po šteroj je v celoj Horvatskoj po fabrikaj i privatnim hižaj, zabranjeno kruha peči s pšenične, hrzene ili prosene ili stoga mešane mele. Samo jeno formu kruha je smeti peči, šteri se meša z 80% kuruzne i 20% pšenične mele.

— **V Horvatskoj od decembra 7-ga do januara 6-ga nemoči se na čugu pelati.** (N.U) Službeni glas, da od noći decembra 6-ga do 1943 januara 6-ga po sem horvatskim železnicam čugi nabodo luđi vozili.

Glasi jaraša Perlak

— **Parada na imendan Gospona Guvernera v Perlaku.** Velka općina Perlak je na Mikloševu, na vreden način svetica imendana Gospona Guvernera. Parada je bila pre spomeniku Gasparich Marka moćenika.

— **Prisega megyimurskih Vitezov.** Decembra 20-ga bodo v Perlaku prisegli si megyimurski vitezi, šteri su prisegu do ve ne doli deli. Parada bo se držala v velkoj sali Belics Mihályove velke štarje, i na to paradu bo došel i vitez grof Teleki Bela velki išan. Polti paradne prisege bo skupni obed.

Za ovu paradu se čuda briga vitez Dr. Hertelendy Ferenc fšozlogabirov, vitezki hadnagy jaraša Perlak.

— **Internacije Fšozlogabirov jaraša Perlak** je z mesta interneral podkomisionara Hombara v Perlaku. Podkomisionar Hombara je bil Mlinarics Pál z Perlaka, ali štacuna je vodil njegov zet Visnicis János i on je napravil celoga reda nabijanja cen. Tak dalko je išel v temi posli kaj je i vitez Hertelendy Ferenc, fšozlogabirovu draže prodal kuruzu. Za to ga kraleviski Sod odsodil na 30 pengő štrofa. A zbog toga, kaj bo med ludmi mir i kajbo kuruzu v redu nutri išla, potrebno je bilo internirati ga.

Dale je interniran Balint József z Perlaka (zöldfa vulica) zbog švercaraja i nabijanja cen.

Isto tak su internirali Habus Józsefa, mesara i klobasičara z Muraszentmária, zbog švercarije i nabijanja cen.

— **Prez dozvole su hranili svinje zeli su je njim.** Poglavarstvo velike općine Perlak je zareštralo svinje pre özv. Bozssek Vincéné i Belics Mihályu težaku, šteri su je prez dozvole hranili i obtoženi su zbog toga.

Taborski glasi

Sovjetska fronta

Velka ofenziva sovjetske soldacije se se bole vtapla. Na početku su bolševičke, engleske i američke novine pune bile z veselimi glasi, na ve bodo sovjeti frontu predri i zbogom nemška fronta, bolševiki bodo došli napre, morti tjam do Engleske. A kaj se pripetilo? Sovjeti su v toj velikoj ofenzivi zgubili najmenje 45.000 mrtvih, do 130.000 ranjenih, prek 20.000 zarobljenikov v toj bitki su sovjeti meli 12 diviziji i 4 brigade strelcov, tri brigade konjauikov i 14 brigade oklopljenih kol. Od te soldacije su zgubili prek polovicu. Od oružja i materijala su zgubili prek 2000 taborskih oklopljenih kol, više stetin štukov više jezer kol, a mašinske puške, i drugoga materijala pak prez broja. Decembra 4-ga, samo jen den, su zgubili 203 oklopljenih kol i avinno.

Pre varašu Tuapse su nemške trupe napravile protuofenzivu, zrušili i zavzeli su prek 65 kila, a med vodami Don i Volge de se sovjeti već dva tjedne močiju, kaj bi do nečesa došli, nikaj nemreju pokazati. Njihova taborska kola naši kanoneri rezbiuju, a pešička soldacija nemre niti do reči doiti.

To je ta velka zimska ofenziva, štera je morala donesti sovjetam diku, a nam propast, a obrnula se nazaj i donesla sovjetam velke zgubičke i zakopala englezam i amerikancam njihovo veselje.

Afrička fronta

Polti kak su anglosaske trupe zašle na suhu zemlu v Severnoj Africi su se amerikanci ne pustili v nikše vekše bitke. Ako su se de žiži z nemškimi i taljanskimi trupami, sigdar su se vgnuli vekšoj bitki i onda ako su nemške trupe male bile. Ov tjeđen su taljani vun dali glasa da su v Tunisu, zavzeli varaša Tebourba i da su v bitkama od 1-4 decembra vlovili 1100 zarobljenikov, zavzeli 41 štuka, 40 teških štukov, možarov i 364 terškihih automobilov i doli su strelili 7 nepriateljskih aeroplanov.

Varaš Tobourba leži od Bizerte na jug i borbe su bile došti teške za te varaš, kajti ima važne ceste i železnice. Osovinski avijoni su tu bitku dobro potpomagali i vtopili više ladji v stajališćam Algir i Bune.

Rommelova soldacija se spravla v nove štelinge, odkod se bo čuda leži branila. Englezi do ve nesu delali nikše napadaje, kajti s v pesku teško gibaju, a nemci nesu njim ostavili nik-

ve ceste, niti štreke, a zvun toga se teško hraniju, kajti si moraju preveč dalko voziti.

Japanska fronta

Ve je leto dni, kak su japanci tabora preglasili Ameriki i stom prilikom je japanski ministar zvunjskih poslov Tani držal govora, y šterim rekel, da se japanski narod mora boriti tak dugo dok nabo spravil na kolena Englesku i Američke Zjedinjene Države. Japan bo z Nemškom i Taljanskom stvoril novoga reda na svetu, a za to moraju Zjedinjene Države prepasti.

Meghivó

Az Alsómuraközi Takarékpénztár Rt.

Perlakon, 1942. december hó 22-én d. u. 3 óra-
kor tartja saját helyiségében

LXVIII. évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívattak.

A közgyűlés tárgysorozata:

1. Igazgatósági és felügyelőbizottsági jelentések az 1941. üzletévről.

Az 1941 évi mérleg és zárszámadások előterjesztése, a vagyommérleg végmegállapítása, határozat a veszteségeknek a jövő évi számlára való átvitele tárgyában, az igazgatóság és a felügyelőbizottság felmentése feletti határozathozattal.

3. Az igazgatóság és a felügyelőbizottság utiköltségeinek és napidijainak 1942. évre való megállapítása.

4. Személyzeti és anyagi kiadásoknak az 1942. évre való előirányzata.

5. Igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok választása.

Az igazgatóság.

JEGYZET: Az alapszabályok 15. §-a értelmében, a közgyűlésen szavazati jog csak azon részvények után gyakorolható, melyek a közgyűlés megkezdése előtt a le nem járt szelvényekkel együtt a társaság pénztáránál letétbe helyeztetnek.

Nagykanizsai Királysörfőzde

a DREHER—HAGGENMACHER
budapesti sörgyárak érdekeltsége

egyedüli sör raktára

Fliszár és Kaczun



sörnagykereskedés Csáktornya
Raktár: Petőfi Sándor utca 10
— Béjárt a Levente utcában
Telefon 8 szám

APRÓHIRDETÉSEK - MALI OGLASI

Apróhirdetések díja szavankint 10 fillér. — A vastagon nyomott szó kettőnek számít. Legkisebb hirdetés díja 1 P.

Kolarskoga detiča i inuša išćem. More mam v posel doiti. Oglasiťi pre Lucí Matjašu Zrinyi Károly utca 11.

Ötven év óta Csáktornyan fenálló jól bevezetett vegyes- és fűszerkereskedés berendezésel és mellékhiányokkal azonnal bérbeadandó. **Mayercsák Béla, Csáktornya.**

Felölös szerkesztő: Pecsnornik Ottó
Felölös kiadó és laptulajdonos: Pecsnornik Ottó
Nyomta: Muraközi Katolikus Könyvnyomda — Csáktornya
Nyomásért felel: Sárcs Antal.